

慳姑ViVi 著

国識

推薦序——最佳模範 / Tracy Cheng						
推薦序——真·韓文老師的好好玩會話課 / Rebec Hohoho						
慳姑的話		6				
本書使用指南		8				
第1課 出發旅遊前須知	1.1 - 韓國的氣候 1.2 - 韓國的國定假期 1.3 - 韓國的電壓 1.4 - 主要機構辦公時間 1.5 - 簽證 1.6 - 韓國旅遊諮詢中心	12 12 13 13 13 13				
2.1 - 韓文 40 音 2.2 - 韓文結構	第2課 韓文簡介					
第3課基本用語	3.1 - 常用句 3.2 - 自我介紹	22 24				
4.1 - 在飛機上 4.2 - 在銀行換錢	第4課 機場 34 37					
4.3 - 在機場便利店買交通卡 4.4 - 機場及機內相關詞彙 第 5 課	45 49					
交通	5.1 - 交通工具種類 5.2 - 從機場到市區的方法 5.3 - 問路 5.4 - 搭地鐵 5.5 - 搭巴士 5.6 - 搭的士	54 57 60 63 68 71				



第6課

住宿

6.1 - 酒店 Check-in 時 6.2 - 要求房間服務時 6.3 - 酒店房間類型

80 85 93

第7課

7.1 - 買東西 7.2 - 講價 7.3 - 付款

96 104 110



第8課



8.1 - 點餐

8.2 - 咖啡店用語

8.3 - 韓國明星經營的咖啡店及餐廳

8.4 - 人氣新潮小食 8.5 - 韓國餐桌禮儀

133 142 149 150

116

第9課

9.1 - 購買入場票 9.2 - 拍照用語 9.3 - 觀光場所詞彙

154 157 觀光

160



第10課



郵局

10.1 - 郵寄

10.2 - EMS 價格 10.3 - EMS 表格填寫

10.4 - 旅遊區郵局地址

168 174 176

177

第 11 課

11.1 - 看醫生 11.2 - 藥房買藥 11.3 - 遺失物品 11.4 - 緊急電話 180 186

189 198



附錄

隨書附送首爾、釜山、大邱、 光州及大田地鐵路線圖

推薦序——最佳模範

近年熱愛韓國流行文化的朋友愈來愈多,學習韓語的朋友亦與日俱增,但像ViVi般以韓語作為自己的事業,可説是少之有少!

第一次接觸ViVi是於韓國觀光公社的活動,她是我們聘請的兼職韓語及廣東話翻譯;之後數次活動,當我們需要翻譯員時也會找她。我們都十分滿意她的表現及專業知識,好幾次欲邀請她成為正式職員,卻都遭她「拒絕」——原因是她有自己的理想,要成為韓語老師。

ViVi朝着自己的理想不斷努力,是年青朋友的模範。除了韓語,她亦落力推廣韓國文化及旅遊,期待於《一齊「遊·韓」語出發》中, ViVi以活潑的手法帶給大家學習韓語的樂趣!

> Tracy Cheng 市場推廣總監 韓國觀光公社(香港支社)

推薦序——真·韓文老師的好好玩會話課

慳姑從沒有和我一起遊韓,卻又感覺陪我經歷了很多次韓國一樣。

從第一次我邀請她成為我的講座嘉賓,在我分享韓國遊歷的同時, 我請慳姑也「露兩手」,教我的讀者朋友講幾句旅行會話。不像傳統古 板的老師,慳姑在那一次的「小教室」裏,以實用的場景加上廣東話諧 音,輕鬆地讓大家學上幾句韓語!所以當她向我說,她會推出韓語教學 書時,我還是滿心期待的!因為我知道,她的書絕對能夠「正統與易學」 兼備。

書裏有很多旅行場景對話,以香港人最容易掌握的發音標註,同時句子精簡,就算像我這樣「零韓文」的人來說,依然能夠輕輕鬆鬆「袋定幾句」出發。每章都有一個QR Code,由慳姑的真·韓國人朋友真人發聲錄音,只要掃一掃二維碼就可以立即聽到韓國人的標準發音!不用擔心自己讀錯了都懵然不知。最正的是,慳姑還介紹了許多明星經營的咖啡店和人氣地道韓國小吃,我相信追星族和為食鬼都可以一邊玩一邊學好韓語了。

別停在這裏啦!快點跳進慳姑的韓文世界啦!

「晏.(knee-yawn).嘻.卡.些.唷」!

Rebec Hohoho 《好好好女遊》系列旅遊圖書作者

慳姑的話

各位讀者大家好,我是慳姑ViVi。很多人聽到我的名字後都會有一個疑問,「慳姑係咪好慳凜?」很難聯想到慳姑原來是一位熱愛韓文、熱愛韓國的人。讓我來解答這個疑團——其實慳姑這個筆名是來自「韓國語」一詞,「韓國語」的韓文為「한국어」,羅馬拼音為「han.gu.geo」,發音和「慳.姑.哥」很相似,由於慳姑是一名女子,因此自稱為「慳姑」,而Vivi則是本名。這個筆名是從2013年底起用,慳姑剛從韓國回港時,為了讓自己能夠繼續接觸韓文和緊貼韓國資訊,開了一個Facebook粉絲專頁(慳姑哥「韓」語Fun Fun Fun),教一些簡單又常用的韓語短句,也會分享關於韓國的點點滴滴及旅遊資訊等。也就這樣開始接觸韓文教學以及有關韓國旅遊的工作,也因此造就了這本書的出版。

受到「韓流襲港」的影響,韓國的旅遊業發展迅速,愈來愈多香港人喜歡到韓國旅遊,有的因為韓劇或韓國綜藝節目而想親身看看拍攝場地,有的為了購買韓國化妝品、護膚品及時裝等,有的因為韓流而喜歡上韓國,想了解更多韓國這個地方,因此對韓文有興趣的人也愈來愈多,也讓慳姑多了一個「韓語導師」的身分。對於想深入學習韓文的人來說,報名學韓文就可以,但對於只想去旅遊時能用上幾句的人來說,就未必找到一個旅遊韓語的課程,因此慳姑決定寫一本適合香港人閱讀的旅遊韓語書。

曾經在韓國觀光公社工作過一段日子,很多人都會擔心語言不通這個問題,擔心去到韓國不懂得問路,不懂得點菜,有很多人因此而卻步,不敢踏足這個地方,那就十分可惜。慳姑就藉此機會寫了這本書,以香港人的角度,帶大家「遊·韓」語出發,教大家從起飛前到回港有可能會說到的韓語。本書會先以對話情境形式,再從對話中抽出常用的句子,

並以替換句形式表示,讓您可以替換所需的詞語,對話都以香港人最為容易發音為本,全書均設有廣東話及英文作為諧音拼音,務求令不懂韓文的讀者也能夠活用本書,到韓國旅遊時能操幾句韓文,與當地人多一點交流。對於正在學習韓文的讀者,這本書也是詞彙工具書,可透過本書學習更多有關旅遊各方面的詞彙啊!

本書能夠順利出版,除了多謝出版社的全力協助,也要多謝慳姑的 韓國朋友鄭載學(정재학)先生和李海媛(이해원)小姐無條件為本書 錄音,全書的韓文部分皆由韓國人真人發聲,只要用智能電話掃描一下 二維碼就可以收聽書內的正確發音(諧音不是完全正音,只作參考和短 暫用途)。另外,也要特別鳴謝於寫作期間不厭其煩幫助慳姑的韓國朋 友李奎植(이규식)先生和陳漢圭(진한元)先生,提供很多有用的意見。

雖然現時關於韓國旅遊的資訊很多,要用到韓文的機會可能不多,但慳姑認為去旅遊除了觀光及吃喝玩樂外,認識當地文化也是必須的。 而跟當地人對話就是最好的方法,韓國人一般聽到你說韓文的話,都會 感到格外親切,去旅遊前「袋定」幾句韓文,也許會有與別不同的驚喜 收穫啊!希望本書能夠幫助讀者遊韓遊得更盡興,更地道!

2016年1月

本書使用指南

課文章節會由場景對話開始,以一問一答的方式,讓讀者可以有一 個大概的畫面,對話都是常聽說的,而且以香港人最為容易發音、最短、 最易記及最不涉及複雜文法的説法,因此有可能有些説法並不是韓國當 地人常用的説法,但都是標準語啊!



中文解釋 請幫我儲值一萬韓圜。 慳姑 만 원을 충전해 주세요 韓文說法 萬.won.nool/ 沖.john.hair/ choo.些.唷 ma.nwo.neul/ chung.jeon.hae/ ju.se.yo 諧音

由於粵語(廣東話)不能完全作為韓文發音的 諧音,因此加了英文作為輔助,諧音只供短暫 參考,不完全正確,讓完全不認識韓文的讀者 能在緊急情況下道出幾句,標準發音以韓國人 真人發聲版本為準。

替換句提示

可根據紅點內的數字 在同章節後面內容找 到替換句的用法,以 顏色標示的字詞為可 替換的詞彙。

韓文羅馬拼音

本書採用羅馬拼音作 為拼音方式,並已作 連音及變音方式表示。 讓學韓文的讀者也能 對發音有谁一步的了 解。

場景對話之後接着的就是替換句及替換詞彙部分。

替換句

黃色部分可替換其他詞彙。替換詞彙 可於同章節內找到,即時應用。



替換詞量

代入替換句的黃色 (或其他顏色) 部分。

1 張 | 한 장 慳.爭 han jang

括號內的字是指兩個字 快讀成一個音,這裏的 (who-哇) 快讀就是普通話 「花(hua) | 的音。每個 字與字之間發音會以「... 分隔,空隔則用[/|表示。



綠色部分為韓文的助詞,口語中都可省 略不説,不懂韓文文法的讀者可以不用 理會,也可避免發音的問題。

文法解釋:

<을/i>/를>的「을」是接着有終聲的字;「를」是接着沒有終聲的字後面。

< 이 / 가>的「이 | 是接着有終聲的字;「가 | 是接着沒有終聲的字後面。 <은/는>的「은」是接着有終聲的字;「는」是接着沒有終聲的字後面。

出發旅遊前須知



第

り課

- 1.1 韓國的氣候
- 1.2 韓國的國定假期
- 1.3 韓國的電壓
- 1.4 主要機構辦公時間
- 1.5 簽證
- 1.6 韓國旅遊諮詢中心

1.1 <mark>韓國的氣候</mark> 한국의 기후

韓國位於溫帶氣候區,四季分明,因此風景也大有不同。春天氣候溫和;夏天十分炎熱;秋天清爽;冬天乾燥寒冷。



夏天 (6 - 8 月)

秋天 (9 - 11 月)

冬天 (12 - 2 月)



氣溫和暖,平均溫度約攝氏 10至14度,3至4月為觀賞櫻花的日子。

十分炎熱,與香港相約,平均溫度約攝氏26至30度。

天氣轉涼,平均 溫度約攝氏 12 至 16 度,到處可看 見紅葉,非常適 合去旅遊。 極溫3大落寒滑建雪多村大為度度多雪冷,議靴滑,小寒約左數日,容穿。雪冬去冷攝右有子地易防韓場天滑,氏,暖會地跌滑國連可雪,氏,暖會地跌滑國連可雪平零室氣較面倒鞋有度一。平零室氣較面倒裝有度一。均下內。為濕,或很假家

1.2 韓國的國定假期 한국의 법정 공휴일

農曆 12 月 31 日 - 1 月 2 日 3月1日 1月1日 $\square \nearrow$ III j 元旦 三一節 春節 6月6日 農曆4月8日 5月5日 顯忠日 釋迦誕辰 兒童節 8月15日 農曆 8 月 14 日 - 8 月 16 日 10月3日 光復節 中秋節 (秋夕) 開天節 10月9日 12月25日 聖誕節 韓文日













韓國電壓為 220V,頻率為 50Hz,兩個圓形的插座孔,記得預先在 香港買一個轉換插頭。

構辦公時間 주요 기관의 영업시간

銀行 平日 09:00 - 16:00 政府機構 平日 09:00 - 18:00 郵局 平日 09:00 - 18:00

百貨公司 10:30 - 20:00 (每月休息一天)

비자

持香港特區護照或英國國民(海外)護照可免簽證停留 90 日。

韓國旅遊諮詢中心(香港支社) 한국관광공사 (홍콩지사)

出發前,不能不到香港的 Korea Plaza 韓國旅遊諮詢中心及展覽廳 一趟,這裏除了可以即時索取韓國旅遊指南、地圖和單張等資訊外,還 可以即時向職員查詢各樣旅遊問題(如交通方法等)。每月也會定期舉 辦旅遊講座,費用全免,更不定舉辦韓國料理體驗、韓服體驗等活動, 成為韓友營會員更可下載各種優惠券呢!

Korea Plaza 韓國旅遊諮詢中心及展覽廳

地址: 香港銅鑼灣告士打道 280 號世界貿易中心 22 樓 2202 - 2203 室

電話: (852) 2523 8065

辦公時間: 星期一至五 09:00 - 12:00 及 13:00 - 18:00

網址: www.visitkorea.or.kr www.koreaplaza.hk

韓文簡介



第

多業

2.1 - 韓文 40 音

2.2 - 韓文結構





韓國自古以漢字為文,但懂漢字的人卻不多,都是一些有能力學習的知識分子或者貴族。直到 1443 年,世宗大王召集了一群學者,創造了韓國自己的一套書寫文字。韓文總共有 40 個字母,其中 21 個是母音,19 個是子音,是一個具有系統性的表音文字。讓我們來看看韓文 40 音吧!

基本母音(10個)

字母	ŀ	1	ㅗ	т	_	ı	ŧ	‡	т	π
音標	아	어	오	우	<u>0</u>	0	Οŧ	여	요	유
羅馬拼音	а	eo	0	u	eu	i	ya	yeo	yo	yu
英文相似音	c <u>a</u> r	c <u>all</u>	b <u>o</u> ne	p <u>u</u> ll	tak <u>e</u> n	b <u>ee</u>	ya rd	yaw n	yo ur	<u>you</u>
諧音	亞	餓	哦	嗚	er	易	也	yaw	唷	you

複合母音(11個)

字母	H	Ħ	1	4	ᅫ	ᅰ	ᅬ	ᅪ	궈	Н	ᅴ
音標	애	얘	에	예	왜	웨	외	와	워	위	의
羅馬拼音	ae	yae	е	ye	wae	we	oe	wa	wo	wi	ui
英文相似音	p <u>a</u> n	ye ah	p <u>e</u> n	<u>ye</u> t	<u>wa</u> g	<u>we</u> b	<u>we</u> ight	<u>wi</u> ne	<u>wall</u>	<u>wi</u> n	g ooey
諧音	誒	夜	誒	夜	where	where	where	話	喎	we	(er-姨)

基本子音(14個)



字母:🗖

音標:기역 [gi-yeok] 羅馬拼音:g/k

字母	٦	L	ᄃ	2		н	٨
音標	기역 [gi.yeok]	니은 [ni.eun]	디 귿 [di.geut]	리 을 [ri _· eul]	미음 [mi.eum]	비읍 [bi.eup]	시옷 [si _· ot]
羅馬拼音	g/k	n/n	d/t	r/l	m/m	b/p	s/t
英文相似音	gimmick <u>k</u> ick	noon	<u>d</u> ot <u>t</u> oast	<u>r</u> oll	<u>m</u> um	<u>b</u> eep	<u>s</u> eat <u>sh</u> eet

字母	0	ᄌ	ㅎ	7	E	п	汞
音標	이응 [i.eung]	지읒 [ji.eut]	히읗 [hi.eut]	키읔 [ki.euk]	티읕 [ti.eut]	피읖 [pi.eup]	치 읓 [chi.eut]
羅馬拼音	無聲/ng	j/t	h/t	k/k	t/t	p/p	ch/t
英文相似音	sing	jet <u>ch</u> at	<u>h</u> at	<u>k</u> ick	<u>t</u> int	p op	<u>ch</u> eat

複合子音(5個)

字母	17	ш	HH	"	ᄍ
音標	쌍기역 [ssang.gi.yeok]	쌍디근 [ssang.di.geut]	쌍비읍 [ssang.bi.eup]	쌍사옷 [ssang.si.ot]	쌍지읒 [ssang.ji.eut]
羅馬拼音	kk	tt	pp	SS	jj
英文相似音	g immick	<u>d</u> arling	<u>b</u> aby	<u>s</u> orry	j ust

收尾音(27個:7種)

雖然收尾音有 27 個之多,但只有 7 種代表音。

收尾音字型	7 7 II 21 14	ᅜᅝ	드 E 人 从 ㅈ ㅊ ㅎ	근 래 라 또 ᄚ	 20	ᆸᄑ ᄡᆵ	0
羅馬拼音	k	n	t	l	m	р	ng
英文相似音	ba g	noo <u>n</u>	ро <u>d</u>	rol <u>l</u>	mu <u>m</u>	pu <u>b</u>	si ng

2.2 韓文結構 한글의 구조



4種結構

1.	母音	例:아 [a]	요 [yo]
2.	母音+子音	例 : 안 [an]	옷 [ot]
3.	子音+母音	例 : 하 [ha]	수 [su]
4.	子音+母音+子音	例:한 [han]	국 [guk]

拼音方法

안	=	0+++∟	=	無聲 + a + n	<u></u>	[an]	
녕	=	ㄴ+╡+ㅇ	=	n + yeo + ng	-	[nyeong]	
하	=	ō + ├	=	h + a	-	[ha]	
세	=	ㅅ + ᅦ	=	s + e	-	[se]	
요	=	0 + т	=	無聲 + yo	-	[yo]	

韓文的結構很簡單,就是由母音和子母組合而成,可以左右排列, 上下排列,上中下排列,左右上下排列。組合出來的字稱為音節,而各 個單詞都是由音節組成。

如上圖,「한」這個音節是由「ㅎ+ ト+ L 」3 個字母左右下組成, 形成「han」音;「국」這個音節是由「¬+ ¬+ ¬」3 個字母上中下 排列組成,形成「guk」音;兩字合併為一個詞語「한국 [han.guk]」,「韓國」的意思。

基本用語



第

場場

3.1 - 常用句

3.2 - 自我介紹





中文	韓文	羅馬拼音	諧音(粵語、英語)
您好嗎?	안녕하세요	an.nyeong.ha.se.yo	晏.(knee-yawn).哈.些.唷
(對離開的人説) 再見	안녕히 가세요	an.nyeong.hi/ ga.se.yo	晏.(knee-yawn).嘻/ car.些.唷
(<mark>對留下的人説)</mark> 再見	안녕히 계세요	an.nyeong.hi/ gye.se.yo	晏.(knee-yawn).嘻/ 騎.些.唷
初次見面	처음 뵙겠습니다	cheo.eum/ boep.kket.sseum.ni.da	初.em/ (poor-web).get.sym.knee.打
很高興認識您	만나서 반갑습니다	man.na.seo/ ban.gap.sseum.ni.da	慢.那.梳/ 盼.甲.sym.knee.打
多謝	감사합니다	gam.sa.ham.ni.da	琴.沙.堪.knee.打
對不起	죄송합니다	joe.song.ham.ni.da	斜.鬆.堪.knee.打
對不起	미안합니다	mi.an.ham.ni.da	咪.晏.堪.knee.打
不好意思/打擾了	실례합니다	sil.lye.ham.ni.da	思.哩.堪.knee.打
不要緊	괜찮아요	gwaen.cha.na.yo	(cool-when).差.拿.唷
不用客氣	천만에요	cheon.ma.ne.yo	(初-安).媽.呢.唷
是	네	ne	呢
不是	아니요	a.ni.yo	亞.knee.唷
有	있어요	i.sseo.yo	it.梳.唷
沒有	없어요	eop.sseo.yo	op.梳.唷

中文	韓文	羅馬拼音	諧音 (粵語、英語)
好 / 喜歡	좋아요	jo.a.yo	曹.亞.唷
不要 / 不好 / 不喜歡	싫어요	si.reo.yo	思.raw.唷
我知道了 / 我明白了	알겠어요	al.ge.sseo.yo	<u>嗌.嘅.梳.唷</u>
不知道	모르겠어요	mo.reu.ge.sseo.yo	無.ru.嘅.梳.唷
請等一下 (較短時間)	잠깐만요	jam.kkan.man.yo	沉.間.慢.唷
請等一下	잠시만요	jam.si.man.yo	沉.思.慢.唷
吃飯(開動了!)	잘 먹겠습니다	jal/ meok.kket.sseum.ni.da	齊/ 莫.get.sym.knee.打
我吃飽了,謝謝!	잘 먹었습니다	jal/ meo.geot.sseum.ni.da	齊/ 磨.got.sym.knee.打
請幫助我	도와주세요	do.wa.ju.se.yo	圖.哇.choo.些.唷
辛苦您了	수고하셨습니다	su.go.ha.syeot.sseum.ni.da	sue.哥.哈.shot.sym.knee.打
我不會説韓語	한국어 못해요	han.gu.geo/ mo.tae.yo	慳.姑.個/ 磨.tare.唷
您會説英文嗎?	영어 할 줄 아세요 ?	yeong.eo/ hal/ jjul/ a.se.yo	yawn.all/ hi/ jool/ 亞.些.唷
您會説中文嗎?	중국어 할 줄 아세요 ?	jung.gu.geo/ hal/ jjul/ a.se.yo	從.姑.個/ hi/ jool/ 亞.些.唷

自我介紹 자기소개





Toby: 您好!我是 <mark>Toby</mark>。[●]

토비: 안녕하세요? 저는 토비입니다.

晏.(knee-yawn).哈.些.唷/ 錯.noon/ 拖.be.炎.knee.打an.nyeong.ha.se.yo/ jeo.neun/ to.bi.im.ni.da

美娜 : 您好!我是美娜。

미나: 안녕하세요? 저는 미나입니다.

晏.(knee-yawn).哈.些.唷/ 錯.noon/ 咪.娜.炎.knee.打

an.nyeong.ha.se.yo/ jeo.neun/ mi.na.im.ni.da

Toby:美娜,您是韓國人嗎?

토비: 미나 씨는 한국 사람입니까?

咪.娜/思.noon/ 慳.谷/ 沙.冧.炎.knee.家

mi.na/ ssi.neun/ han.guk/ ssa.ram.im.ni.kka

美娜 : 是的,我是<mark>韓國人。</mark>

미나: 네, 한국사람입니다.

呢/ 慳.谷/沙.冧.炎.knee.打 ne/ han.guk/ ssa.ram.im.ni.da

Toby, 您是哪個國家的人?

토비 씨는 어느 나라 사람입니까?

拖.be/ 思.noon/ honor/ 拿.啦/ 沙.冧.炎.knee.家

to.bi/ ssi.neun/ eo.neu/ na.ra/ sa.ram.im.ni.kka

Toby : 我是香港人。

토비: 저는 홍콩 사람입니다.

錯.noon/空.cone/沙.冧.炎.knee.打 jeo.neun/ hong.kong/ sa.ram.im.ni.da

美娜,您是學生嗎?

미나 씨는 학생입니까?

咪.娜/思.noon/黑.腥.炎.knee.家 mi.na/ ssi.neun/ hak.ssaeng.im.ni.kka

美娜 : 不是,我是公司職員。

미나: 아니요, 저는 회사원입니다.

呀.knee.唷/

錯.noon/ (who-where).沙.won.炎.knee.打

a.ni.yo/ jeo.neun/ hoe.sa.won.im.ni.da

Toby,您的職業是什麼?

토비 씨 직업은 무엇입니까? 拖.be/ 思/ 似哥搬/ moo.哦贍.knee.家

to.bi/ ssi/ ji.geo.beun/ mu.eo.sim.ni.kka

Toby: 我是學生。很高興認識您。

토비: 저는 학생입니다. 반갑습니다. 錯.noon/黑腥炎.knee.打/ 盼用.sym.knee.打

jeo neun/ hak ssaeng/im/ni/da / ban gap sseum ni da

美娜 : 很高興認識您。您是來旅遊的嗎?

미나: 만나서 반갑습니다. 여행하러 오신거예요?

慢.那.梳/ 盼.甲.sym.knee.打/ yaw.輕.哈.囉/ 哦.先.個.耶.唷 man.na.seo/ ban.gap.sseum.ni.da/ yeo.haeng.ha.reo/ o.sin.geo.ye.yo

Toby: 是的,我第一次到訪韓國。

토비: 네,한국에는 처음 방문합니다.

呢/ 慳.姑.嘅.noon/ 初.erm/ 朋.moon.堪.knee.打ne/ han.gu.ge.neun/ cheo.eum/ bang.mun.ham.ni.da

美娜 : 呀,是嗎?祝您旅途愉快!

미나: 아, 그러세요? 좋은 여행 되세요!

呀/ craw.射.唷/ 曹.嗯/ yaw.輕/ (to-where).些.唷

a/ geu reo.se.yo/ jo.eun/ yeo.haeng/ doe.se.yo

Toby: 謝謝!再見! (對留步的人說) 토비: 감사합니다! 안녕히 계세요!

琴.沙.堪.knee.打/晏.(knee-yawn).嘻/騎.些.唷

kam.sa.ham.ni.da/ an.nyeong.hi/ gye.se.yo

美娜 : 再見! (對離開的人説)

미나: 안녕히 가세요!

晏.(knee-yawn).嘻/卡.些.唷

an nyeong hi/ ga se yo